

To be completed by the combined transport operator or the customer/forwarding haulier
 A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant

Mark the box applicable with a cross - Désigner par une croix ce qui convient
 (Boxes - Cases 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Print 6, 7, 8

30 CIM Consignment Note for Combined Transport Lettre de voiture CIM transport combiné		CUV Wagon Note for Combined Transport Lettre wagon CUV transport combiné		40	41	42	43
1 Consignor (name, address) - Expéditeur (nom, adresse) Signature VAT no. N° TVA		2 3 E-Mail Tel. Fax		7 Consignor's declarations Déclarations de l'expéditeur		8 Consignor's reference - Référence expéditeur	
4 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) VAT no. N° TVA		5 6 E-Mail Tel. Fax		9 Documents attached - Annexes			
10 Delivery point Lieu de livraison		11 12		16 Acceptance Prise en charge month - day - hour mois - jour - heure		17	
Station - Gare Country - Pays		13 Commercial specification - Conditions commerciales 14		18 Wagon no. - Wagon N° Point - Lieu		19 Section - Parcours by - par <small>Sectional invoicing Facturation transit</small>	
15 Information for the consignee - Informations pour le destinataire		20 Payment instructions Paiement des frais <input type="checkbox"/> Carriage charges paid Franco de port <input type="checkbox"/> Incoterms		including - y compris up to - jusqu'à		21 No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise	
22 Exceptional consignment Transport exceptionnel yes oui <input type="checkbox"/>		23 RID yes oui <input type="checkbox"/>		24 NHM Code UTI 1 NHM Code UTI 2		25 Gross mass (weight) UTI 1 Masse brute UTI 2 Total	
UTI 1 Seal nos - Scellés N° Reference - Référence		UTI 2 Seal nos - Scellés N° Reference - Référence		26 Declaration of value Déclaration de valeur Currency Monnaie		27 Interest in delivery Intérêt à la livraison Currency Monnaie	
28 Cash on delivery Remboursement		29 Examination Vérification		39 Prepayment coding - Code d'affranchissement		48 Examination Vérification	
50 Route - Itinéraires		51 Customs procedures - Opérations douanières		52 Charges note Bulletin d'affranchissement yes oui <input type="checkbox"/> returned renvoyé month - day mois - jour		53 Notification of payment no. Avis d'encaissement N° returned renvoyé month - day mois - jour	
54 Formal report no. Procès-verbal N° made out by établi par month - day mois - jour		55 Extension of transit time - Prolongation du délai de livraison Code from - du to - au place - lieu		56 Carrier's declarations - Déclarations du transporteur		57 Other carriers - Autres transporteurs Name, address - Nom, adresse Section - Parcours Status Qualité	
58 a) Contractual carrier - Transporteur contractuel Signature		59 Date of arrival - Date d'arrivée Arrival no. - Arrivage N° Original		60 Made available Mise à disposition month - day - hour mois - jour - heure		61 Acknowledgement of receipt Quittance du destinataire	
62 Consignment number Identification de l'envoi Country - Pays Station - Gare Undertaking Entreprise Consig't no. Exp. N°		63 Place and date completed - Lieu et date d'établissement		1		29 Place and date completed - Lieu et date d'établissement	
70 Section Parcours 71 72 73 74 75 76 77 78		79 Charges Frais		99 Customs endorsements Indications douanières		99 Customs endorsements Indications douanières	

© 2012 CIT

To be completed by the combined transport operator or the customer/forwarding haulier
 A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant

Mark the box applicable with a cross - Désigner par une croix ce qui convient
 (Boxes - Cases 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Print 6, 7, 8

30 CIM Consignment Note for Combined Transport Lettre de voiture CIM transport combiné		CUV Wagon Note for Combined Transport Lettre wagon CUV transport combiné		40	41	42	43
1 Consignor (name, address) - Expéditeur (nom, adresse) Signature VAT no. N° TVA		2 3 E-Mail Tel. Fax		7 Consignor's declarations Déclarations de l'expéditeur		8 Consignor's reference - Référence expéditeur	
4 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) VAT no. N° TVA		5 6 E-Mail Tel. Fax		9 Documents attached - Annexes			
10 Delivery point Lieu de livraison		11 12		16 Acceptance Prise en charge month - day - hour mois - jour - heure		17	
Station - Gare Country - Pays		13 Commercial specification - Conditions commerciales 14		18 Wagon no. - Wagon N° Point - Lieu		19 Section - Parcours by - par Sectional invoicing Facturation transit	
15 Information for the consignee - Informations pour le destinataire		20 Payment instructions Paiement des frais <input type="checkbox"/> Carriage charges paid Franco de port <input type="checkbox"/> Incoterms		including - y compris up to - jusqu'à			
21 No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise		22 Exceptional consignment Transport exceptionnel yes oui <input type="checkbox"/>		23 RID yes oui <input type="checkbox"/>		24 NHM Code UTI 1 NHM Code UTI 2	
UTI 1 Seal nos - Scellés N° Reference - Référence		25 Gross mass (weight) UTI 1 Masse brute UTI 2 Total		26 Declaration of value Déclaration de valeur Currency Monnaie		27 Interest in delivery Intérêt à la livraison Currency Monnaie	
No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise		RID yes oui <input type="checkbox"/>		99 Customs endorsements Indications douanières		48 Examination Vérification by - par	
UTI 2 Seal nos - Scellés N° Reference - Référence							
70 Section Parcours 71 72 73 74 75 76 77 78		79 Charges Frais		49 Prepayment coding - Code d'affranchissement 50 Route - Itinéraires			
70 Section Parcours 71 72 73 74 75 76 77 78		79 Charges Frais		51 Customs procedures - Opérations douanières			
70 Section Parcours 71 72 73 74 75 76 77 78		79 Charges Frais		52 Charges note Bulletin d'affranchissement yes oui <input type="checkbox"/> returned renvoyé month - day mois - jour		53 Notification of payment no. Avis d'encaissement N° returned renvoyé month - day mois - jour	
70 Section Parcours 71 72 73 74 75 76 77 78		79 Charges Frais		54 Formal report no. Procès-verbal N° made out by établi par month - day mois - jour		55 Extension of transit time - Prolongation du délai de livraison Code from - du to - au place - lieu	
56 Carrier's declarations - Déclarations du transporteur		57 Other carriers - Autres transporteurs Name, address - Nom, adresse Section - Parcours Status Qualité					
58 a) Contractual carrier - Transporteur contractuel Signature		59 Date of arrival - Date d'arrivée Arrival no. - Arrivage N°		60 Made available Mise à disposition month - day - hour mois - jour - heure		62 Consignment number Identification de l'envoi Country - Pays Station - Gare Undertaking Entreprise Consig't no. Exp. N°	
b) Simplified transit procedure for rail Procédure simplifiée de transit ferroviaire yes oui <input type="checkbox"/> Code for the principal Code principal obligé		Invoice Feuille de route		61 Acknowledgement of receipt Quittance du destinataire Date, signature		29 Place and date completed - Lieu et date d'établissement	

To be completed by the combined transport operator or the customer/forwarding haulier
 A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant

Mark the box applicable with a cross - Désigner par une croix ce qui convient
 (Boxes - Cases 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Print 6, 7, 8

<p>30 CIM Consignment Note for Combined Transport Lettre de voiture CIM transport combiné <input type="checkbox"/></p>		<p>CUV Wagon Note for Combined Transport Lettre wagon CUV transport combiné <input type="checkbox"/></p>		40	41	42	43
<p>1 Consignor (name, address) - Expéditeur (nom, adresse)</p> <p>Signature</p> <p>VAT no. N° TVA</p>		<p>2</p> <p>3</p> <p>E-Mail</p> <p>Tel.</p> <p>Fax</p>		44	45	46	47
<p>4 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>VAT no. N° TVA</p>		<p>5</p> <p>6</p> <p>E-Mail</p> <p>Tel.</p> <p>Fax</p>		<p>7 Consignor's declarations Déclarations de l'expéditeur</p>		<p>8 Consignor's reference - Référence expéditeur</p>	
<p>10 Delivery point Lieu de livraison</p>		<p>11</p> <p>12</p>		<p>16 Acceptance Prise en charge</p> <p>month - day - hour mois - jour - heure</p>		<p>17</p>	
<p>Station - Gare</p> <p>Country - Pays</p>		<p>13 Commercial specification - Conditions commerciales</p> <p>14</p>		<p>18 Wagon no. - Wagon N°</p>		<p>19 Section - Parcours</p> <p style="font-size: small;">Sectional invoicing Facturation transit</p>	
<p>15 Information for the consignee - Informations pour le destinataire</p>		<p>20 Payment instructions Paiement des frais</p> <p>including - y compris up to - jusqu'à</p> <p><input type="checkbox"/> Carriage charges paid Franco de port</p> <p><input type="checkbox"/> Incoterms</p>		<p>21 No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise</p> <p>UTI 1 Seal nos - Scellés N°</p>		<p>22 Exceptional consignment Transport exceptionnel <input type="checkbox"/> yes oui</p> <p>23 RID <input type="checkbox"/> yes oui</p> <p>24 NHM Code UTI 1</p> <p>NHM Code UTI 2</p>	
<p>No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise</p> <p>UTI 2 Seal nos - Scellés N°</p>		<p>25 Gross mass (weight) UTI 1</p> <p>Masse brute UTI 2</p> <p>Total</p>		<p>26 Declaration of value Déclaration de valeur</p> <p>Currency</p> <p>27 Interest in delivery Intérêt à la livraison</p> <p>Monnaie</p> <p>28 Cash on delivery Remboursement</p> <p>Currency</p>		<p>99 Customs endorsements Indications douanières</p> <p>48 Examination Vérification</p>	
<p>70 Section Parcours</p> <p>71</p> <p>72</p> <p>73</p> <p>74</p> <p>75</p>		<p>76</p> <p>77</p> <p>78</p> <p>79 Charges</p>		<p>49 Prepayment coding - Code d'affranchissement</p> <p>50 Route - Itinéraires</p>		<p>51 Customs procedures - Opérations douanières</p>	
<p>70 Section Parcours</p> <p>71</p> <p>72</p> <p>73</p> <p>74</p> <p>75</p>		<p>76</p> <p>77</p> <p>78</p> <p>79 Frais</p>		<p>52 Charges note Bulletin d'affranchissement <input type="checkbox"/> yes oui</p> <p>returned renvoyé</p> <p>month - day - hour mois - jour</p>		<p>53 Notification of payment no. Avis d'encaissement N°</p> <p>returned renvoyé</p> <p>month - day - hour mois - jour</p>	
<p>70 Section Parcours</p> <p>71</p> <p>72</p> <p>73</p> <p>74</p> <p>75</p>		<p>76</p> <p>77</p> <p>78</p> <p>79 Charges</p>		<p>54 Formal report no. Procès-verbal N°</p> <p>made out by établi par</p> <p>month - day - hour mois - jour</p>		<p>55 Extension of transit time - Prolongation du délai de livraison</p> <p>Code from - du to - au place - lieu</p>	
<p>56 Carrier's declarations - Déclarations du transporteur</p>		<p>57 Other carriers - Autres transporteurs</p> <p>Name, address - Nom, adresse</p> <p>Section - Parcours</p> <p>Status Qualité</p>		<p>58 a) Contractual carrier - Transporteur contractuel</p> <p>Signature</p>		<p>59 Date of arrival - Date d'arrivée</p> <p>Arrival no. - Arrivage N°</p>	
<p>b) Simplified transit procedure for rail Procédure simplifiée de transit ferroviaire <input type="checkbox"/> yes oui</p> <p>Code for the principal Code principal obligé</p>		<p>Arrival note/Customs Bulletin d'arrivée/Douane</p>		<p>60 Made available Mise à disposition</p> <p>month - day - hour mois - jour - heure</p>		<p>61 Acknowledgement of receipt Quittance du destinataire</p>	
<p>62 Consignment number Identification de l'envoi</p> <p>Country - Pays</p> <p>Station - Gare</p> <p>Undertaking Entreprise</p> <p>Consig't no. Exp. N°</p>		<p>29 Place and date completed - Lieu et date d'établissement</p>		<p>3</p> <p>Date, signature</p>		<p>© 2012 CIT</p>	

To be completed by the combined transport operator or the customer/forwarding haulier
 A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant

Mark the box applicable with a cross - Désigner par une croix ce qui convient
 (Boxes - Cases 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Print 6, 7, 8

<p>30 CIM Consignment Note for Combined Transport Lettre de voiture CIM transport combiné <input type="checkbox"/></p> <p>1 Consignor (name, address) - Expéditeur (nom, adresse)</p> <p>Signature</p> <p>VAT no. N° TVA</p> <p>4 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays)</p> <p>VAT no. N° TVA</p>		<p>CUV Wagon Note for Combined Transport Lettre wagon CUV transport combiné <input type="checkbox"/></p> <p>2</p> <p>3</p> <p>E-Mail</p> <p>Tel.</p> <p>Fax</p> <p>5</p> <p>6</p> <p>E-Mail</p> <p>Tel.</p> <p>Fax</p>		<p>40</p> <p>44</p>		<p>41</p> <p>45</p>		<p>42</p> <p>46</p>		<p>43</p> <p>47</p>	
<p>10 Delivery point Lieu de livraison</p> <p>11</p> <p>Station - Gare</p> <p>Country - Pays</p>		<p>7 Consignor's declarations Déclarations de l'expéditeur</p> <p>8 Consignor's reference - Référence expéditeur</p>		<p>16 Acceptance Prise en charge</p> <p>month - day - hour mois - jour - heure</p> <p>17</p> <p>Point - Lieu</p>		<p>9 Documents attached - Annexes</p>		<p>18 Wagon no. - Wagon N°</p> <p>19 Section - Parcours</p> <p>by - par</p>		<p>20 Payment instructions Paiement des frais</p> <p>including - y compris up to - jusqu'à</p> <p><input type="checkbox"/> Carriage charges paid Franco de port</p> <p><input type="checkbox"/> Incoterms</p>	
<p>13 Commercial specification - Conditions commerciales</p> <p>14</p>		<p>15 Information for the consignee - Informations pour le destinataire</p>		<p>21 No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise</p> <p>UTI 1 Seal nos - Scellés N°</p> <p>Reference - Référence</p>		<p>22 Exceptional consignment Transport exceptionnel</p> <p>yes oui <input type="checkbox"/></p>		<p>23 RID</p> <p>yes oui <input type="checkbox"/></p>		<p>24 NHM Code UTI 1</p> <p>NHM Code UTI 2</p>	
<p>25 Gross mass (weight) UTI 1</p> <p>Masse brute UTI 2</p> <p>Total</p>		<p>26 Declaration of value Déclaration de valeur</p> <p>Currency</p> <p>27 Interest in delivery Intérêt à la livraison</p> <p>Monnaie</p> <p>28 Cash on delivery Remboursement</p> <p>Currency</p>		<p>99 Customs endorsements Indications douanières</p>		<p>48 Examination Vérification</p> <p>by - par</p>					
<p>29 Place and date completed - Lieu et date d'établissement</p>		<p>50 Route - Itinéraires</p>		<p>51 Customs procedures - Opérations douanières</p>		<p>52 Charges note Bulletin d'affranchissement</p> <p>yes oui <input type="checkbox"/> returned renvoyé</p> <p>month - day mois - jour</p>		<p>53 Notification of payment no. Avis d'encaissement N°</p> <p>returned renvoyé</p> <p>month - day mois - jour</p>		<p>54 Formal report no. Procès-verbal N°</p> <p>made out by établi par</p> <p>month - day mois - jour</p>	
<p>55 Extension of transit time - Prolongation du délai de livraison</p> <p>Code from - du to - au place - lieu</p>		<p>56 Carrier's declarations - Déclarations du transporteur</p>		<p>57 Other carriers - Autres transporteurs</p> <p>Name, address - Nom, adresse</p> <p>Section - Parcours</p> <p>Status Qualité</p>		<p>58 a) Contractual carrier - Transporteur contractuel</p> <p>Signature</p> <p>b) Simplified transit procedure for rail Procédure simplifiée de transit ferroviaire</p> <p>yes oui <input type="checkbox"/></p> <p>Code for the principal Code principal obligé</p>		<p>59 Date of arrival - Date d'arrivée</p> <p>month - day - hour mois - jour - heure</p> <p>Arrival no. - Arrivage N°</p> <p>Duplicate Duplicata</p>		<p>60 Made available Mise à disposition</p> <p>month - day - hour mois - jour - heure</p> <p>61 Acknowledgement of receipt Quittance du destinataire</p> <p>Date, signature</p>	

Charging sections (continued) – Sections de taxation (suite)	Charges paid – Franco		To pay – Port dû	
	Invoicing currency Monnaie d'encaissement	Tariff currency Monnaie du tarif	Tariff currency Monnaie du tarif	Invoicing currency Monnaie d'encaissement

Cash on delivery (brought forward from the front)
Remboursement (Report du recto) } **80**

86 Ex. Rate

90

D	70 Section Parcours	71	72	73	74	75	76	77	78	A	
										Charges	Frais
E	70 Section Parcours	71	72	73	74	75	76	77	78	B	
										Frais	Charges
F	70 Section Parcours	71	72	73	74	75	76	77	78	C	
										Charges	Frais
G	70 Section Parcours	71	72	73	74	75	76	77	78	Charges	
										Frais	Charges

Brought forward from the front – Report du recto

	81	82	
83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90
	81	82	
83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
87	88	89	90
	81	82	
83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90
	81	82	
83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
87	88	89	90
	81	82	
83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90
	81	82	
83 Ex. Rate	84	85	86 Ex. Rate
87	88	89	90
	81	82	
83 Cours	84	85	86 Cours
87	88	89	90
91	Brought forward from supplementary sheets Report des feuilles supplémentaires		92
93	Grand total – Montant général		94

To be completed by the combined transport operator or the customer/forwarding haulier
 A remplir par l'entreprise de transport combiné ou le client/remettant

Mark the box applicable with a cross - Désigner par une croix ce qui convient
 (Boxes - Cases 20, 22, 23, 30, 52, 58)

Print 6, 7, 8

30 CIM Consignment Note for Combined Transport Lettre de voiture CIM transport combiné		CUV Wagon Note for Combined Transport Lettre wagon CUV transport combiné		40	41	42	43
1 Consignor (name, address) - Expéditeur (nom, adresse) Signature VAT no. N° TVA		2 3 E-Mail Tel. Fax		7 Consignor's declarations Déclarations de l'expéditeur		8 Consignor's reference - Référence expéditeur	
4 Consignee (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) VAT no. N° TVA		5 6 E-Mail Tel. Fax		9 Documents attached - Annexes			
10 Delivery point Lieu de livraison		11		16 Acceptance Prise en charge month - day - hour mois - jour - heure		17	
Station - Gare Country - Pays		13 Commercial specification - Conditions commerciales		14		18 Wagon no. - Wagon N°	
15 Information for the consignee - Informations pour le destinataire		20 Payment instructions Paiement des frais <input type="checkbox"/> Carriage charges paid Franco de port <input type="checkbox"/> Incoterms		including - y compris up to - jusqu'à		19 Section - Parcours by - par Sectional invoicing Facturation transit	
21 No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise		22 Exceptional consignment Transport exceptionnel yes oui <input type="checkbox"/>		23 RID yes oui <input type="checkbox"/>		24 NHM Code UTI 1 NHM Code UTI 2	
UTI 1 Seal nos - Scellés N°		Reference - Référence		25 Gross mass (weight) UTI 1 Masse brute UTI 2 Total		26 Declaration of value Déclaration de valeur Currency 27 Interest in delivery Intérêt à la livraison Monnaie	
No UTI/Type UTI/Length UTI/Net mass (weight)/Tare UTI/Description of the goods N° UTI/Type UTI/Longueur UTI/Masse nette/Tare UTI/Désignation de la marchandise		RID yes oui <input type="checkbox"/>		99 Customs endorsements Indications douanières		28 Cash on delivery Remboursement Currency	
UTI 2 Seal nos - Scellés N°		Reference - Référence		48 Examination Vérification		by - par	
70 Section Parcours		71		72		73	
74		75		76		77	
78		79		49 Prepayment coding - Code d'affranchissement		50 Route - Itinéraires	
70 Section Parcours		71		72		73	
74		75		76		77	
78		79		51 Customs procedures - Opérations douanières		52 Charges note Bulletin d'affranchissement yes oui <input type="checkbox"/>	
70 Section Parcours		71		72		73	
74		75		76		77	
78		79		53 Notification of payment no. Avis d'encaissement N°		returned renvoyé month - day mois - jour	
70 Section Parcours		71		72		73	
74		75		76		77	
78		79		54 Formal report no. Procès-verbal N°		made out by établi par month - day mois - jour	
56 Carrier's declarations - Déclarations du transporteur		57 Other carriers - Autres transporteurs Name, address - Nom, adresse		Section - Parcours		Status Qualité	
58 a) Contractual carrier - Transporteur contractuel Signature		59 Date of arrival - Date d'arrivée Arrival no. - Arrivage N°		60 Made available Mise à disposition month - day - hour mois - jour - heure		62 Consignment number Identification de l'envoi Country - Pays Station - Gare	
b) Simplified transit procedure for rail Procédure simplifiée de transit ferroviaire yes oui <input type="checkbox"/> Code for the principal Code principal obligé		Duplicate invoice Souche d'expédition		61 Acknowledgement of receipt Quittance du destinataire		Undertaking Entreprise Consig't no. Exp. N°	
29 Place and date completed - Lieu et date d'établissement		5		63 Date, signature			

© 2012 CIT

